

CZ

PL

SK



homematic IP

SLO

Homematic IP Senzor jasu - venkovní
Homematic IP Czujnik jasności - zewnętrzny
Homematic IP Senzor jasu - vonkajší

Montáž a stručný návod k použití
Instalacja i krótka instrukcja obsługi
Montáž a stručný návod na použitie



Naskenovaním kódu prejdete k
podrobnému návodu k obsluze

Zeskanuj kod, aby przejsć do
szczegółowej instrukcji obsługi

Naskenovaním kódu prejdete k
podrobnému návodu na obsluhu

HmIP-S // 156204

Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany
Všetchna práva a změny vyhrazeny.

Tento návod si pečlivě přečtěte a uschovejte.

Pozor! Upozornění na
nebezpečí.

**Důležité doplňující
informace.**

Do držte standardní bezpečnostní pokyny uvedené v podrobném
návodu v sekci "Bezpečnostní pokyny a všeobecné informace".

Należy uważnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję.

Uwaga! Ostrzeżenie o
niebezpieczeństwie.

**Ważne informacje
dodatkowe**

Należy przestrzegać zwykłych wskazówek dotyczących bezpie-
czeństwa zawartych w szczegółowych instrukcjach w rozdziale
"Wskazówki bezpieczeństwa i informacje ogólne".

Tento návod si starostlivo prečítajte a uschovajte.

Pozor! Upozornenie
na nebezpečenstvo.

**Dôležité doplňujúce
informácie.**

Do držte štandardné bezpečnostné pokyny uvedené v podrobných
pokynoch v časti „Bezpečnostné pokyny a všeobecné informácie“.

**Podrobné příručky pro... / Szczegółowe instrukcje dla... /
Podrobné příručky pre...**

Aplikaci Homematic IP
Aplikacji Homematic IP
Aplikáciu Homematic IP

SoftwareWebUI
Oprogramowania WebUI
Softvér WebUI



CCU3 /
CCU2

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace naleznete vždy
na našich webových stránkách www.safehome-matic.com

Catà documentació tècnica i actualitzacions es poden trobar sempre
a la nostra pàgina web www.safehome-matic.com

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy
na našich webových stránkách www.safehome-matic.com

Výrobce: / Producent: / Výrobca:

eQ-3 AG, Maiburger Straße 29, 26789 Leer, Germany
www.eQ-3.de | www.homematic-ip.com

Distributor: / Dystrybutor: / Distribútor:

SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Pířerov
www.safe-home.eu | www.safehome-matic.com

Popis zařízení / Opis sprzętu / Popis zariadenia /

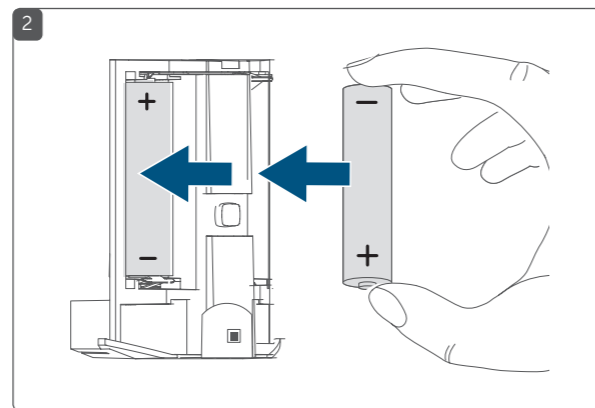
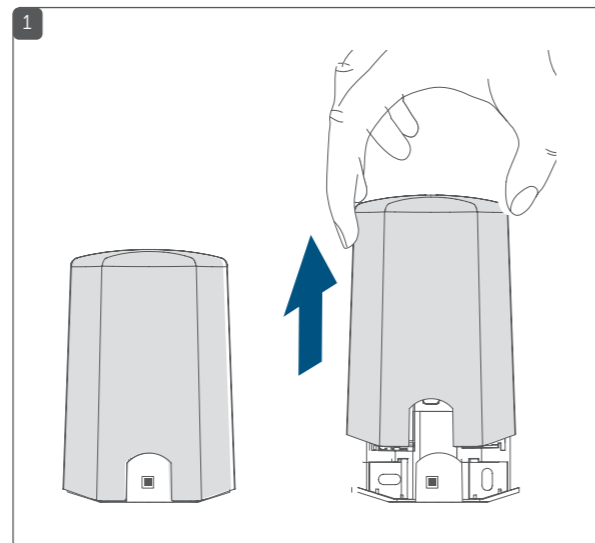
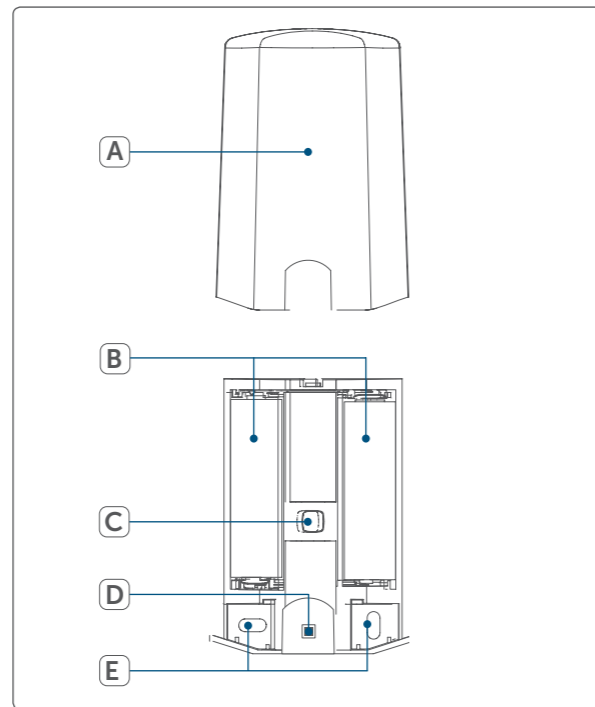
A Krytka / Obudowa / Krytka

B Prostor pro baterie / Komora baterii / Priestor na batérie

C Systémové tlačítko (zaučovací tlačítko a LED) / Przycisk systemowy (przycisk uczenia i dioda LED) / Systémové tlačidlo (zaučovacie tlačidlo a LED)

D Světelný senzor / Czujnik światła / Svetelný senzor

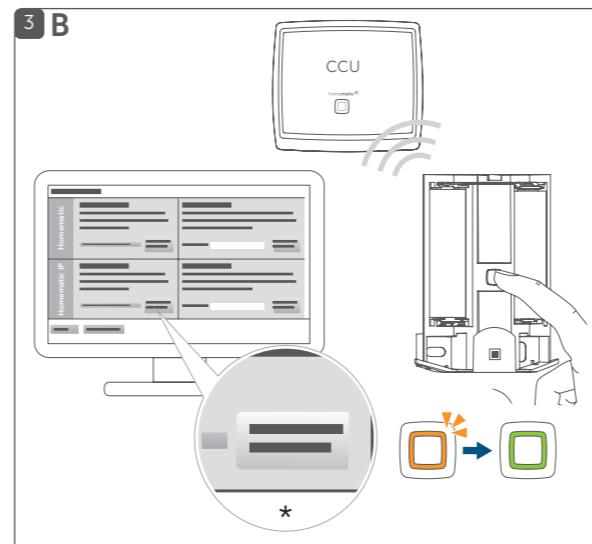
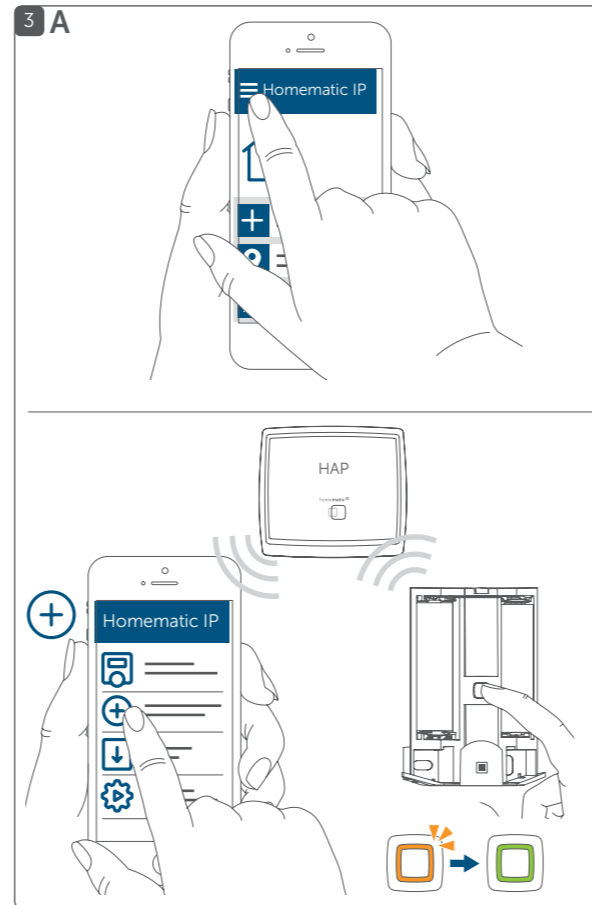
E Otvory pro šrouby / Otvory na šrouby / Otvory pre skrutky



Připojení zařízení k: / Podłączenie urządzenia do: / Pripojenie zariadenia k:

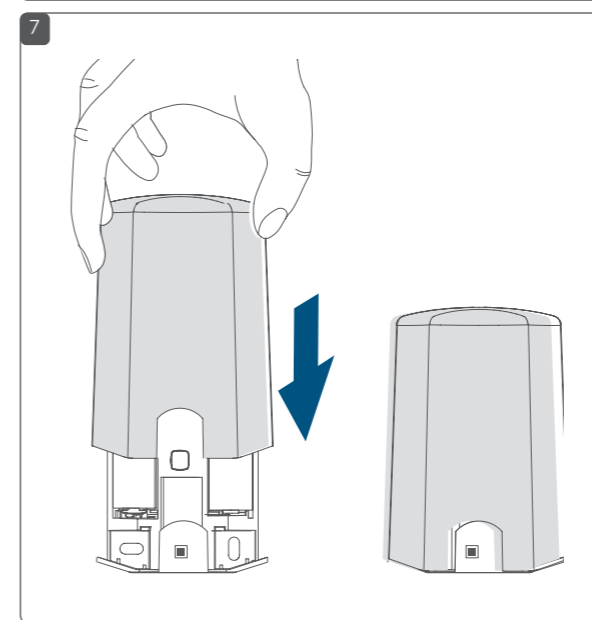
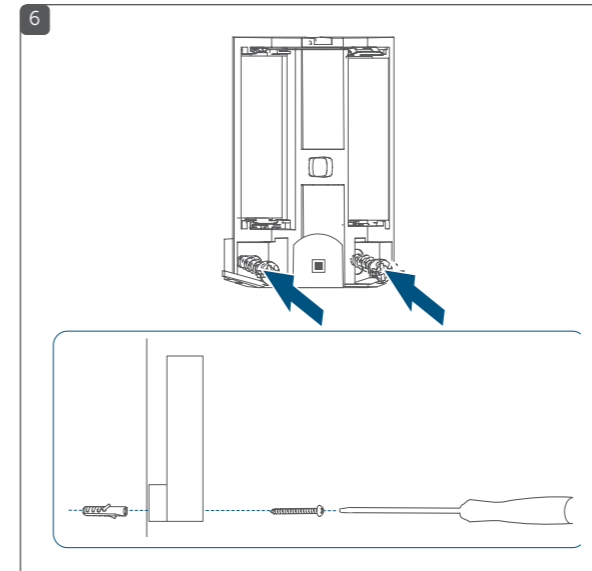
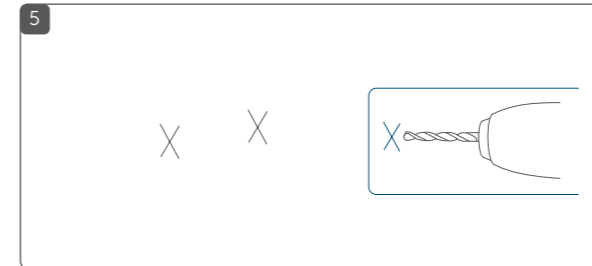
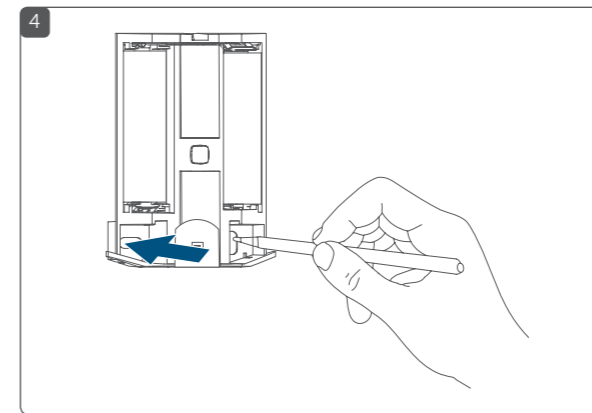
A Homematic IP centrální jednotce (cloud) /
Homematic IP jednostce centralnej (cloud) /
Homematic IP centralnej jednotke (cloud)

B Homematic IP řídicí jednotce CCU2/CCU3 /
Homematic IP jednostce sterującej CCU2/CCU3 /
Homematic IP radiacej jednotke CCU2/CCU3



* Zaučení zařízení HmIP / Zarejestruj urządzenie HmIP /
Zaučenje zariadenia HmIP

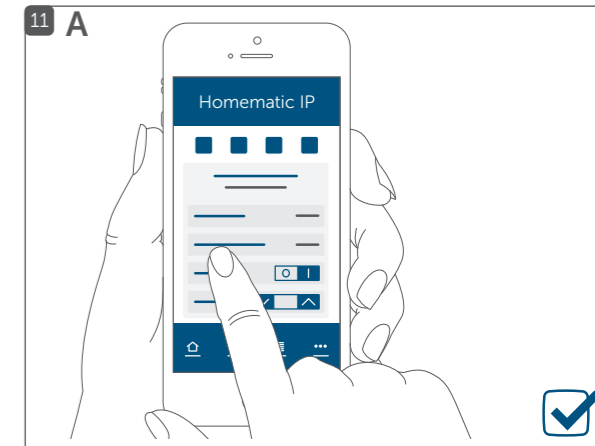
Montáž / Instalacja / Montáž



Nastavení systému v: / Ustawienia systemowe w: / Nastave-
nie systemu v:

A Homematic IP centrální jednotce (cloud) /
Homematic IP jednostce centralnej (cloud) /
Homematic IP centralnej jednotke (cloud)

B Homematic IP řídicí jednotce CCU2/CCU3 /
Homematic IP jednostce sterującej CCU2/CCU3 /
Homematic IP radiacej jednotke CCU2/CCU3





Funkce

Toto zařízení je součástí **systemu chytré domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostřednictvím bezdrátového protokolu Homematic IP. Všechna zařízení systému lze konfigurovat a ovládat pohodlně a individuálně pomocí chytrého telefonu prostřednictvím aplikace Homematic IP. Případně máte možnost provozovat zařízení Homematic IP prostřednictvím řídicí jednotky CCU2/CCU3 nebo ve spojení s mnoha partnerskými řešeními. Informace o rozsahu funkcí, které jsou v systému k dispozici v kombinaci s dalšími komponentami, naleznete v uživatelské příručce Homematic IP.

Senzor jasu Homematic IP měří jas (v luxech) ve venkovním prostoru. Naměřené hodnoty jsou cyklicky přenášeny do Centrální jednotky Homematic IP a do aplikace Homematic IP a lze je individuálně vyhodnocovat.

V kombinaci s dalšími přístroji Homematic IP umožňuje Senzor jasu nejrůznější způsoby použití. Dá se např. rozsvěcovat světlo, když je tma nebo se mohou spustit rolety při ostrém denním světle.

Díky rádiové komunikaci a provozu na baterie nabízí Senzor jasu vysokou míru flexibility při výběru místa instalace. Montáž je velmi jednoduchá díky šroubům a hmoždinkám, které jsou součástí balení. Přístroj lze používat i volně položený.

Veškerou technickou dokumentaci a aktualizace najdete vždy na našem webu: www.safehome-matic.com

Poznámky k instalaci



Místo pro instalaci vyberte s ohledem na snadnou dostupnost v případě nutnosti údržby.



Místo pro instalaci by mělo být chráněno před povětrnostními vlivy.



POZOR! Při nesprávné výměně baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Nahrazujte je pouze stejným nebo rovnocenným typem. Baterie se nikdy nesmí nabíjet. Baterie nevhazujte do ohně. Nevystavujte baterie nadměrnému teplu. Baterie nezkratujte. Hrozí nebezpečí výbuchu!

Používejte pouze alkalické nebo lithiové baterie. Seznam doporučených značek baterií najdete na www.safehome-matic.com. Použitím jiných značek a typů baterií než je uvedeno, můžete poškodit své zařízení nebo zkrátit jeho životnost a tím i přijít o záruku.



POZOR! Při manipulaci s vytečenými bateriemi se vyhněte kontaktu s pokožkou a očima! Při odstraňování vytečených baterií a zbytků přístroje používejte vhodné ochranné rukavice! V případě kontaktu s pokožkou ji opláchněte velkým množstvím vody!

Prohlášení o shodě

Společnost eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Německo, tímto prohlašuje, že rádiový systém Homematic IP HmIP-ASIR-2 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.safehome-matic.com



Funkcjonować

To urządzenie jest częścią **systemu inteligentnego domu Homematic IP** komunikujące pomocą protokołu bezprzewodowego Homematic IP. Wszystkie urządzenia w systemie można wygodnie i indywidualnie konfigurować i obsługiwać za pomocą smartfona, korzystając z aplikacji Homematic IP. Alternatywnie można obsługiwać urządzenia Homematic IP za pomocą jednostki sterującej CCU2/CCU3 lub w połączeniu z wieloma rozwiązaniami partnerskimi. Informacje na temat zakresu funkcji dostępnych w systemie w połączeniu z innymi komponentami można znaleźć w podręczniku użytkownika Homematic IP.

Czujnik jasności Homematic IP mierzy jasność (w luksach) w obszarze zewnętrznym. Zmierzone wartości są cyklicznie przesyłane do jednostki centralnej Homematic IP oraz do aplikacji Homematic IP i mogą być indywidualnie oceniane.

W połączeniu z innymi urządzeniami Homematic IP, czujnik jasności umożliwia różnorodne zastosowania. Na przykład, światła mogą być włączone, gdy jest ciemno lub żaluzje mogą być opuszczone w jasnym świetle dziennym.

Dzięki komunikacji radiowej i zasilaniu bateryjnym, czujnik jasności oferuje dużą elastyczność w wyborze miejsca instalacji. Montaż jest bardzo prosty dzięki dołączonym do zestawu śrubom i kotkom. Urządzenie może być również używane jako wolnostojące.

Całą dokumentację techniczną i aktualizacje można zawsze znaleźć na naszej stronie internetowej: www.safehome-matic.com

Instrukcja obsługi



Miejsce instalacji należy wybrać pod kątem łatwej dostępności w przypadku konieczności przeprowadzenia konserwacji.



Miejsce instalacji powinno być chronione przed wpływem czynników atmosferycznych.



UWAGA! W przypadku nieprawidłowej wymiany baterii istnieje ryzyko eksplozji. Wymieniać tylko na urządzenia tego samego lub odpowiedniego typu. Nigdy nie należy ładować baterii. Nie wrzucaj baterii do ognia. Nie należy wystawiać baterii na działanie nadmiernego ciepła. Nie należy robić zwarcia w bateriach. Istnieje ryzyko wybuchu!

Należy używać wyłącznie baterii alkalicznych lub litowych. Listę zalecanych marek baterii można znaleźć na stronie www.safehome-matic.com. Używanie baterii innych marek i typów niż wymienione może spowodować uszkodzenie urządzenia lub skrócić jego żywotność, a także unieważnić gwarancję.



UWAGA! Unikaj kontaktu ze skórą i oczami podczas pracy z wyciekającymi bateriami! Podczas usuwania rozsypanych baterii i pozostałości z urządzenia należy nosić odpowiednie rękawice ochronne! W przypadku kontaktu ze skórą, sputkać dużą ilością wody!

Deklaracja zgodności

Firma eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Niemcy, niniejszym oświadcza, że system radiowy Homematic IP HmIP-ASIR-2 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.safehome-matic.com



Funkcie

Toto zariadenie je súčasťou **systemu múdrej domácnosti Homematic IP** a komunikuje prostredníctvom bezdrôtového protokolu Homematic IP. Všetky zariadenia systému je možné konfigurovať a ovládať pohodlne a individuálne pomocou múdreho telefónu prostredníctvom aplikácie Homematic IP. Prípadne máte možnosť prevádzkovať zariadenie Homematic IP prostredníctvom riadiacej jednotky CCU2/CCU3 alebo v spojení s mnohými partnerskými riešeniami. Informácie o rozsahu funkcií, ktoré sú v systéme k dispozícii v kombinácii s ďalšími komponentmi, nájdete v používateľskej príručke Homematic IP.

Senzor jasu Homematic IP meria jas (v luxoch) vo vonkajšom priestore. Namerané hodnoty sú cyklicky prenášané do Centrálny jednotky Homematic IP a do aplikácie Homematic IP a je možné ich individuálne vyhodnocovať.

V kombinaci s dalšími přístroji Homematic IP umožňuje Senzor jasu nejrůznější způsoby použití. Dá se např. rozsvěcovat světlo, když je tma nebo se mohou spustit rolety při ostrém denním světle.

Díky rádiové komunikaci a provozu na baterie nabízí Senzor jasu vysokou míru flexibility při výběru místa instalace. Montáž je velmi jednoduchá díky šroubům a hmoždinkám, které jsou součástí balení. Přístroj lze používat i volně položený.

Kompletnú technickú dokumentáciu a aktualizácie nájdete vždy na našom webe: www.safehome-matic.com

Poznámky k inštalácii



Miesto na inštaláciu vyberajte s ohľadom na ľahkú dostupnosť v prípade nutnosti údržby.



Miesto na inštaláciu by malo byť chránené pred poveternostnými vplyvmi.



POZOR! Pri nesprávnej výmene batérií hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Nahradzujte ich iba rovnakým alebo rovnocenným typom. Batérie sa nikdy nesmú nabíjať. Batérie nevhadzujte do ohňa. Nevystavujte batérie nadmernému teplu. Batérie neskratujte. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Používajte iba alkalické alebo litiové batérie. Zoznam odporúčaných značiek batérií nájdete na www.safehome-matic.com. Použitím iných značiek a typov batérií než je uvedené, môžete poškodiť svoje zariadenie alebo skrátiť jeho životnosť a tým aj prísť o záruku.



POZOR! Pri manipulácii s vytečenými batériami sa vyhnite kontaktu s pokožkou a očami! Pri odstraňovaní vytečených batérií a zvyškov prístroja používajte vhodné ochranné rukavice! V prípade kontaktu s pokožkou ju opláchnite veľkým množstvom vody!!

Vyhlasenie o zhode

Spoločnosť eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Nemecko, týmto vyhlasuje, že rádiový systém Homematic IP HmIP-ASIR-2 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EU je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.safehome-matic.com

Obnovení továrního nastavení// Przywrócić ustawienia fabryczne// Obnovenie továrenského nastavenia



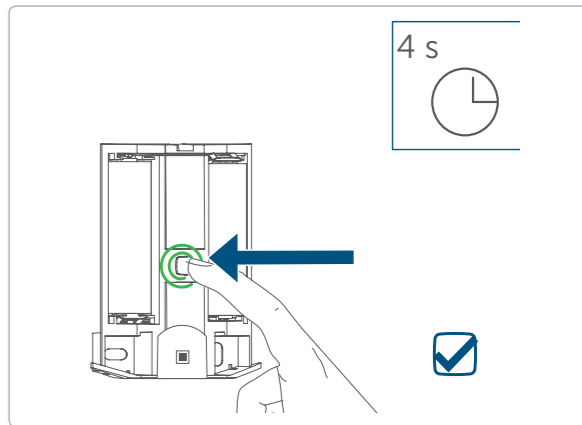
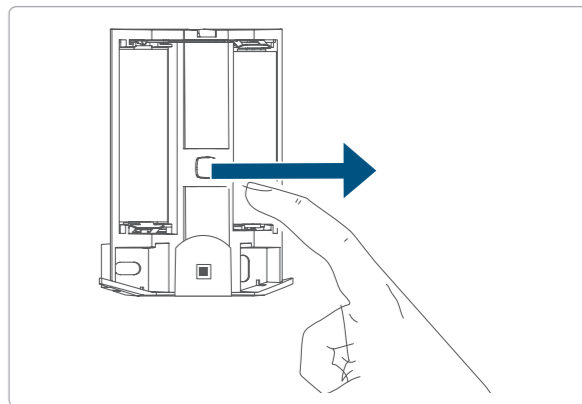
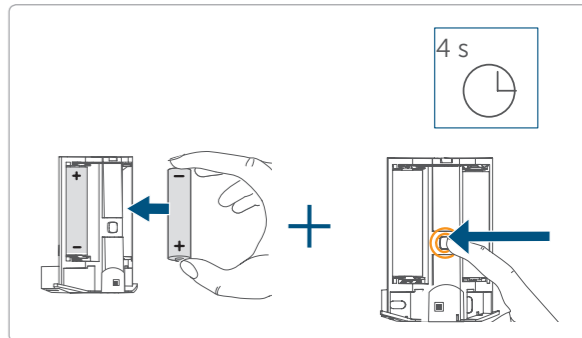
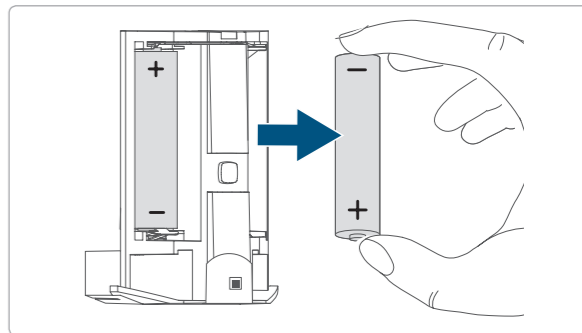
Při obnovení továrního nastavení budou všechna stávající uživatelská nastavení zrušena.



Po przywróceniu ustawień fabrycznych wszystkie istniejące ustawienia użytkownika zostaną anulowane.



Pri obnovení továrenského nastavenia budú všetky existujúce používateľské nastavenia zrušené



Technické údaje/ Dane techniczne / Technické údaje

CZ	PL	SK	Hodnoty / Wartości / Hodnoty
Zkrácený název	Nazwa produktu	Skrátený názov zariadenia	HmIP-SLO
Napájecí napětí	Napięcie zasilania	Napájacie napätie	2x 1,5 V LR6/Mignon/AA / 2x 1.5 V LR6/mignon/AA
Odběr proudu (max.)	Obecne zużycie	Odber prúdu (max.)	40 mA
Životnost baterií v letech (dle typu)	Żywotność baterii	Životnosť batérie v rokoch (typ.)	3
Stupeň krytí	Stopień ochrony	Stupeň krytia	IP43
Provozní teplota okolí	Temperatura otoczenia	Teplota okolitého prostredia	-20 až + 55 °C
Rozsah měření jasu	Zakres pomiaru jasności	Rozsah merania jasu	0,01 až 83860 lx
Přesnost měření jasu	Dokładność pomiaru jasności	Presnosť merania jasu	± 10 %, ± 0,1 lx
Rozměry (ŠxVxH)	Wymiary (SxWxG)	Rozmery (ŠxVxH)	52 x 65 x 34 mm
Hmotnost (včetně baterie)	Waga (z bateriami)	Hmotnosť (vr. batérii)	100 g
Rádiová frekvence	Częstotliwość radiowa	Rádiofrekvenčné pásmo	868,0-868,6 MHz/869,4-869,65 MHz / 868.0-868.6 MHz/869.4-869.65 MHz
Max. rádiový přenosový výkon	Max. moc nadawcza radia	Max. výkon rádiového vysielacza	10 dBm
Kategorie přijímače	Kategoria odbiornika	Kategória prijímača	SRD kategorie 2/ SRD kategoria 2/ SRD kategória 2
Typický dosah volného rádiového pole	Typowy zasięg swobodnego pola radiowego	Typický dosah RF signálu (v otvorenom priestore)	310 m
Pracovní cyklus	Cykl pracy	Pracovný cyklus	<1 % za hod. / <10 % za hod. / <1 % na godz. / <10 % na godz./ <1 % za hod. / <10 % za hod

Změna technických údajů vyhrazena // Zmiany techniczne zastrzeżone // Zmena technických údajov vyhradená.